

АО «RG Brands» и его дочерние предприятия

Консолидированная финансовая отчетность
за год, закончившийся 31 декабря 2005 г.

и отчет независимых аудиторов

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ	1
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	2
КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.:	
Консолидированный отчет о прибылях и убытках	3
Консолидированный бухгалтерский баланс	4-5
Консолидированный отчет об изменениях в собственном капитале	6
Консолидированный отчет о движении денежных средств	7-8
Примечания к консолидированной финансовой отчетности	9-37

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 Г.

Нижеследующее заявление, которое должно рассматриваться совместно с описанием обязанностей аудиторов, содержащимся в представленном на странице 2 отчете независимых аудиторов, сделано с целью разграничения ответственности аудиторов и руководства в отношении консолидированной финансовой отчетности Открытого акционерного общества «RG Brands» и его дочерних компаний («Группа»).

Руководство Группы отвечает за подготовку консолидированной финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах консолидированное финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2005 г., а также консолидированные результаты ее деятельности, движение денежных средств и изменения в капитале за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»).

При подготовке консолидированной финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- выбор надлежащих принципов бухгалтерского учета и их последовательное применение;
- применение обоснованных оценок и расчетов;
- соблюдение требований МСФО, или раскрытие всех существенных отклонений от МСФО в примечаниях к консолидированной финансовой отчетности; и
- подготовку консолидированной финансовой отчетности исходя из допущения, что Группа будет продолжать свою деятельность в обозримом будущем, за исключением случаев, когда такое допущение неправомерно.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и обеспечение функционирования эффективной и надежной системы внутреннего контроля во всех компаниях Группы;
- поддержание системы бухгалтерского учета, позволяющей в любой момент подготовить с достаточной степенью точности информацию о финансовом положении Группы и обеспечить соответствие консолидированной финансовой отчетности требованиям МСФО;
- ведение бухгалтерского учета в соответствии с законодательством и стандартами бухгалтерского учета Республики Казахстан;
- принятие мер в пределах своей компетенции для защиты активов Группы;
- выявление и предотвращение фактов мошенничества и прочих злоупотреблений.

Прилагаемая консолидированная финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., была утверждена 10 февраля 2006 г. руководством Группы.

От имени руководства Группы:

Жаналинов А.С.
Директор

10 февраля 2006 г.

Нурмухамбетов Т.К.
Финансовый директор

10 февраля 2006 г.

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Акционерам АО «RG Brands»:

Мы провели аудит прилагаемого консолидированного бухгалтерского баланса акционерного общества «RG Brands» и его дочерних предприятий (далее – «Группа») по состоянию на 31 декабря 2005 г., а также соответствующих консолидированных отчетов о прибылях и убытках, об изменениях в собственном капитале и о движении денежных средств за год, закончившийся на указанную дату. Ответственность за подготовку данной консолидированной финансовой отчетности несет руководство Группы. Наша ответственность заключается в выражении мнения по этой консолидированной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита.

За исключением указанного в нижеследующем параграфе, мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами по аудиту. В соответствии с этими стандартами мы планируем и осуществляем аудит для получения достаточной уверенности в том, что прилагаемая консолидированная финансовая отчетность не содержит существенных искажений. Аудит включает в себя выборочную проверку документальных подтверждений сумм, содержащихся в консолидированной финансовой отчетности, и раскрытой в ней информации. Аудит также включает в себя оценку используемых принципов бухгалтерского учета и значительных допущений, сделанных руководством, а также общее представление консолидированной финансовой отчетности в целом. Мы считаем, что проведенный нами аудит дает достаточные основания для нашего заключения.

Как обсуждается в Примечании 21 к прилагаемой консолидированной финансовой отчетности, Группа ввела систему долевых опционов в отношении некоторых своих сотрудников. Группа отразила операции на основе полученной прибыли, что не соответствует Международному стандарту бухгалтерского учета 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка», в соответствии с которым операции должны отражаться по справедливой стоимости, а также Международному стандарту финансовой отчетности 2 «Выплаты, основанные на акциях», в соответствии с которым дисконт между полученной прибылью и справедливой стоимостью долевых опционов, относится на расходы в течение периода, когда сотрудник получает полное право на долевой опцион.

По нашему мнению, за исключением влияния несоблюдения требований Международного стандарта бухгалтерского учета № 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка» и Международного стандарта финансовой отчетности № 2 «Выплаты, основанные на акциях», прилагаемая консолидированная финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает консолидированное финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2005 г., а также консолидированные результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

10 февраля 2006 г.

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕПРИЯТИЯ

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)**

	Приме- чания	2005	2004
ДОХОД ОТ РЕАЛИЗАЦИИ	4	14,309,912	10,713,306
СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗОВАННОЙ ПРОДУКЦИИ	5	<u>(9,655,447)</u>	<u>(7,569,591)</u>
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ		4,654,465	3,143,715
Расходы по реализации	6	(2,739,863)	(1,389,093)
Общие и административные расходы	7	<u>(567,599)</u>	<u>(1,156,296)</u>
ПРИБЫЛЬ ОТ ОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		1,347,003	598,326
Доход от курсовой разницы		105,443	119,836
Доход от неосновной деятельности, нетто	8	147,454	657,134
Доля в убытке ассоциированных компаний	16	(20,542)	(32,808)
Процентные доходы		37,170	5,133
Расходы по процентам	9	<u>(533,535)</u>	<u>(373,609)</u>
ПРИБЫЛЬ ДО (РАСХОДОВ) / ЭКОНОМИИ ПО ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ		1,082,993	974,012
(Расходы)/экономия по подоходному налогу	10	<u>(160,205)</u>	<u>17,839</u>
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ ЗА ГОД		922,788	991,851
Относящаяся к:			
Акционерам материнской компании		922,766	991,896
Доле меньшинства		<u>22</u>	<u>(45)</u>
		<u>922,788</u>	<u>991,851</u>
ПРИБЫЛЬ НА ОДНУ АКЦИЮ в расчете базовой и производной прибыли на простую акцию, в тенге	11	498	551

От имени руководства Группы:

Жаналинов А. С.
Директор

10 февраля 2006 г.

Нурмухамбетов Т. К.
Финансовый директор

10 февраля 2006 г.

Примечания на стр. 9-37 являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности.
Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2.

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
НА 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2005	2004
АКТИВЫ			
ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ:			
Основные средства, нетто	12	2,984,4	2,143,4
Гудвилл	13	68,0	68,0
Нематериальные активы, нетто	14	15,4	20,3
Инвестиции в ассоциированные компании	16	-	74,3
		<u>3,067,9</u>	<u>2,306,1</u>
АКТИВЫ ПО ОТСРОЧЕННОМУ ПОДОХОДНОМУ ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ:			
Товарно-материальные запасы, нетто	17	3,365,8	2,781,8
Дебиторская задолженность и прочие текущие активы,	18	5,492,0	4,975,3
Инвестиции в наличии для продажи	19	56,6	-
Торговые инвестиции	19	501,7	177,2
Денежные средства и их эквиваленты	20	152,5	85,3
		<u>9,568,8</u>	<u>8,019,7</u>
ИТОГО АКТИВЫ		<u><u>12,655,5</u></u>	<u><u>10,377,1</u></u>
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ:			
Акционерный капитал	21	1,800,0	1,800,0
Резерв переоценки		1,6	-
Резерв курсовых разниц		226	-
Нераспределенный доход		2,120,0	1,296,5
		<u>3,922,0</u>	<u>3,096,5</u>
Капитал акционеров материнской компании		3,922,0	3,096,5
Доля меньшинства		33	38
ИТОГО СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ		<u>3,922,0</u>	<u>3,096,5</u>
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОТСРОЧЕННОМУ ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ	10	17,0	5,4
ДОЛГОСРОЧНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:			
Долгосрочные займы	22	150,0	211,0
Задолженность по облигациям	23	2,182,3	2,247,7
Обязательства по финансовой аренде	24	491,0	513,1
Кредиторская задолженность за оборудование	25	81,9	35,8
		<u>2,905,3</u>	<u>3,007,8</u>

Перевод с оригинала на английском языке

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
НА 31 ДЕКАБРЯ 2005 г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
(в тысячах тенге)

	Примечания	2005	2004
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:			
Кредиторская задолженность и аккредитивы	25	4,175,7	2,698,1
Краткосрочный заем и текущая часть долгосрочного займа	22	970,6	356,8
Ценные бумаги, проданные по соглашениям РЕПО	26	178,2	100,1
Проценты к выплате	27	149,4	107,1
Текущая часть обязательств по финансовой аренде	24	203,9	201,8
Налоги к уплате		12,7	49,6
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	28	<u>120,2</u>	<u>753,6</u>
		<u>5,811,0</u>	<u>4,267,3</u>
ИТОГО СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		<u><u>12,655,5</u></u>	<u><u>10,377,1</u></u>

От имени руководства Группы:

Жаналинов А. С.
Директор

10 февраля 2006 г.

Нурмухамбетов Т. К.
Финансовый директор

10 февраля 2006 г.

Примечания на стр. 9-37 являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности.
Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2.

Перевод с оригинала на английском языке

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОБСТВЕННОМ КАПИТАЛЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г. (в тысячах тенге)

	Акционер- ный капитал	Резерв переоценки	Резерв курсовых разниц	Нераспреде- ленный доход	Доля акционеров материнской компании	Доля мень- шинства	Всего
Сальдо на 31 декабря 2003 г.	<u>1,478,023</u>	<u>121,282</u>	<u>-</u>	<u>304,619</u>	<u>1,903,924</u>	<u>-</u>	<u>1,903,924</u>
Чистая прибыль за год	-	-	-	991,896	991,896	(45)	991,851
Доля меньшинства – приобретение дочернего предприятия	-	-	-	-	-	83	83
Переведено из резерва переоценки в связи с выбытием инвестиций в наличии для продажи	-	(121,282)	-	-	(121,282)	-	(121,282)
Увеличение в акционерном капитале	<u>321,977</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>321,977</u>	<u>-</u>	<u>321,977</u>
Сальдо на 31 декабря 2004 г.	<u>1,800,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1,296,515</u>	<u>3,096,515</u>	<u>38</u>	<u>3,096,553</u>
Чистая прибыль за год	-	-	-	922,766	922,766	22	922,788
Приобретение доли меньшинства	-	-	-	-	-	(27)	(27)
Дивиденды	-	-	-	(99,190)	(99,190)	-	(99,190)
Прибыль от инвестиций в наличии для продажи	-	1,655	-	-	1,655	-	1,655
Курсовая разница, возникающая от операций в иностранной валюте	-	-	226	-	226	-	226
Увеличение акционерного капитала	<u>53</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>53</u>	<u>-</u>	<u>53</u>
Сальдо на 31 декабря 2005 г.	<u>1,800,053</u>	<u>1,655</u>	<u>226</u>	<u>2,120,091</u>	<u>3,922,025</u>	<u>33</u>	<u>3,922,058</u>

От имени руководства Группы:

Жаналинов А. С.
Директор

10 февраля 2006 г.

Нурмухамбетов Т. К.
Финансовый директор

10 февраля 2006 г.

Примечания на стр. 9-37 являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности.
Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2.

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

**КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2005	2004
ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Прибыль до (расходов)/экономии по подоходному налогу		1,082,99	974,01
Корректировки на:			
Износ и амортизацию	12, 14	563,82	350,74
Отрицательный гудвилл, отнесенный на доход		-	(453,16)
Расходы по процентам	9	533,53	373,60
Амортизация дисконта по облигациям		2,23	2,35
Доход от курсовой разницы		(92,02)	(39,97)
Убыток/(доход) от выбытия основных средств и нематериальных активов		31,60	(6,32)
Доход от выбытия инвестиций в наличии для продажи		-	(109,81)
Доход от выбытия инвестиций в ассоциированные компании	8, 16	(43,12)	-
Доля в убытке ассоциированных компаний	16	20,54	32,80
(Доход)/убыток от переоценки торговых инвестиций до справедливой стоимости	19	(5,80)	1,12
Убыток от списания товарно-материальных запасов	8	35,61	-
Увеличение резерва по неликвидным товарно-материальным запасам	7	50,97	-
(Возмещение)/начисление резерва по сомнительным долгам	7	(395,83)	491,49
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		<u>1,784,54</u>	<u>1,616,87</u>
Увеличение товарно-материальных запасов		(670,62)	(320,23)
Увеличение дебиторской задолженности и прочих текущих активов		(120,86)	(627,03)
Увеличение кредиторской задолженности и аккредитивов		1,494,90	155,97
(Уменьшение) / увеличение налогов к уплате		(52,69)	31,04
(Уменьшение) / увеличение прочей кредиторской задолженности и начисленных обязательств		<u>(633,32)</u>	<u>380,76</u>
Денежные средства от операционной деятельности		1,801,93	1,237,38
Проценты выплаченные		(429,84)	(370,51)
Уплаченный подоходный налог		<u>(107,02)</u>	<u>(531)</u>
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		<u>1,265,07</u>	<u>866,33</u>
ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Поступления денежных средств от выбытия инвестиций в наличии для продажи		-	508,58
Поступление денежных средств от выбытия инвестиций в ассоциированные компании	16	96,92	186,70
Поступления денежных средств от выбытия основных средств		24,83	87,04
Поступления денежных средств от выбытия торговых инвестиций		345,75	-
Приобретение торговых инвестиций		(586,36)	-
Приобретение основных средств	12	(1,126,28)	(422,95)
Приобретение нематериальных активов	14	(9)	(671)
Приобретение инвестиций в ассоциированные компании		-	(168,85)
Приобретение инвестиций в наличии для продажи	19	(55,00)	-
Приобретение дочерней компании (ТОО «Uni Commerce Ltd»)		-	(604,56)
Приобретение дочерней компании (ТОО «Космос»)		-	(64,26)
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		<u>(1,300,14)</u>	<u>(478,96)</u>

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)

	Примечания	2005	2004
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Погашение займов		(947,708)	(2,607,511)
Приобретение доли меньшинства		(27)	-
Погашение обязательств по финансовой аренде		(283,692)	(236,079)
Погашение задолженности по облигациям		(67,700)	(95,000)
Дивиденды уплаченные		(99,190)	-
Поступления денежных средств от выпуска акций		53	321,97
Займы полученные		<u>1,500,580</u>	<u>2,297,39</u>
Чистые денежные средства, полученные от/(использованные в) финансовой деятельности		<u>102,316</u>	<u>(319,215)</u>
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТОВ			
		67,248	68,15
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ, начало года	20	<u>85,315</u>	<u>17,16</u>
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ, конец года	20	<u><u>152,563</u></u>	<u><u>85,31</u></u>

За год, закончившийся 31 декабря 2005 г., Группа приобрела основные средства на сумму 330,094 тысячи тенге на условиях финансовой аренды (2004: 721,483 тысячи тенге).

От имени руководства Группы:

Жаналинов А. С.
Директор

10 февраля 2006 г.

Нурмухамбетов Т. К.
Финансовый директор

10 февраля 2006 г.

Примечания на стр. 9-37 являются неотъемлемой частью данной консолидированной финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов приведен на стр. 2.

АО «RG BRANDS» И ЕГО ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)

1. ХАРАКТЕР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Основной деятельностью АО «RG Brands» и его дочерних предприятий (далее – «Группа») является производство и реализация соков, газированных напитков и расфасовка чая, а также осуществление коммерческой и торговой деятельности. Деятельность Группы осуществляется, в основном, на территории Республики Казахстан.

Головная компания, АО «RG Brands» (далее – «RG Brands» или «Компания»), была первоначально зарегистрирована 22 июня 1998 г. в форме товарищества с ограниченной ответственностью и затем 27 марта 2001 г. преобразована в открытое акционерное общество. Компания была перерегистрирована в акционерное общество 17 февраля 2004 г.

В структуру Группы входят следующие компании: АО «PRG Bottlers», ТОО «Tealand», ТОО «Uni Commerce Ltd», ООО «Express Trading Ltd», ТОО «Космис» (далее – «PRG Bottlers», «Tealand», «Uni Commerce», «Express Trading» и «Космис», соответственно) (см. Примечание 15).

«RG Brands» занимается производством натуральных соков под торговыми марками «Gracio», «Да-Да» и «Нектар Солнечный». На заводе установлено современное оборудование ведущего в этой отрасли мирового производителя - компании «Tetra Pak Export» (Швеция). Компания запустила линию по производству и розливу соков в ноябре 1999 г.

Доминирующим акционером «RG Brands» является ТОО «Resmi Group», владеющее 97.12% общего акционерного капитала Компании (см. Примечание 21).

«PRG Bottlers» занимается производством прохладительных газированных напитков под торговыми марками «Pepsi», «7UP», «Миринда», «Аквафина», «Аква Минерале» и «Евервесс». На заводе установлено современное оборудование ведущих в этой отрасли мировых производителей - компаний «Krones AG» и «Krupp Corpoplast Maschinenbau GmbH» (Германия). Компания запустила линию по производству и розливу прохладительных напитков в ноябре 1999 г.

Деятельностью «Tealand» является расфасовка различных сортов чая из импортируемого сырья. «Tealand» выпускает чай под торговыми марками «Пиала», «Дженнинг» и «Инди».

Основным видом деятельности ТОО «Космис» является производство пакетированного молока торговых марок «Nestle», «Miss», «Мое» и «Зорька». На заводе установлено оборудование компании «Tetra Pak Export» (Швеция).

Компании «Uni Commerce» и «Express Trading» занимаются распространением производимой Группой продукции, а также реализацией прочих товаров на территории Республики Казахстан и Кыргызской Республики.

Основными оптовыми покупателями продукции Группы, потребляющими свыше 25% всей реализуемой Группой продукции, являются 28 различных Казахских компаний.

Перевод с оригинала на английском языке

Офисы и производственные мощности Компании находятся в г. Алматы, Республика Казахстан.

Юридический адрес: Республика Казахстан, г. Алматы,
пр. Раимбека, 212б

Форма собственности: Частное

В течение 2005 г. количество работников Группы, составило примерно 1,467 человек, включая 897 работников, работающих по патенту (2004 г.: 1,100 работников, включая 570 работников, работающих по патенту).

Данная консолидированная финансовая отчетность была одобрена к выпуску руководством Группы 10 февраля 2006 года.

2. ОСНОВА ПРЕДСТАВЛЕНИЯ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Принятие пересмотренных Международных стандартов финансовой отчетности – В 2005 году Группа приняла все новые и пересмотренные Стандарты и Интерпретации, выпущенные Правлением Комитета по международным стандартам финансовой отчетности (ПКМСФО) и Комитетом ПКМСФО по интерпретации международных стандартов финансовой отчетности (КИМСФО), которые имеют отношение к операциям Группы и действительные в отчетные периоды, начинающиеся с 1 января 2005 года. Принятие новых и пересмотренных Стандартов и Интерпретаций привело к более детальному раскрытию примечаний к консолидированной финансовой отчетности Группы в следующих областях, которые повлияли на суммы, отраженные в текущем и прошлом периодах:

- Раскрытие информации о связанных сторонах (МСБУ 24 (Пересмотренный)); и
- Прибыль на акцию (МСБУ 33 (Пересмотренный)).

МСБУ 24 (Пересмотренный), Раскрытие информации о связанных сторонах

Для отчетных периодов, начинающихся с 1 января 2005 г., МСБУ 24 (Пересмотренный) требует раскрытия компенсации ключевого управленческого персонала, а также раскрытия операций между компаниями с государственным участием, которые ориентированы на коммерческую прибыль. До применения пересмотренного МСБУ 24, Группа не раскрывала компенсацию ключевого управленческого персонала.

Группа применила пересмотренный МСБУ 24 и расширило соответствующее примечание в консолидированной финансовой отчетности текущего и прошлого годов (см. Примечание 30).

МСБУ 33 (Пересмотренный), Прибыль на акцию

Пересмотренный МСБУ 33, действительный для отчетных периодов начинающихся с 1 января 2005 г., должен применяться компаниями, чьи акции котируются на рынках капитала, а также компаниями, которые планируют реализовать свои акции на рынках капитала. До применения пересмотренного МСБУ 33 Группа не раскрывала информацию о прибыли на акцию в консолидированной финансовой отчетности.

Группа применила пересмотренный МСБУ 33 и раскрыла соответствующую информацию в консолидированной финансовой отчетности текущего и прошлого годов (см. Примечание 11).

Перевод с оригинала на английском языке

Основа представления отчетности – Консолидированная финансовая отчетность Группы подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО») и представлена в тысячах казахстанских тенге, если не указана иная валюта. Группа ведет бухгалтерский учет в тенге (далее - «тенге»).

Данная консолидированная финансовая отчетность подготовлена на основе принципа «исторической стоимости», за исключением переоценки стоимости финансовых инструментов.

Использование оценок – Подготовка консолидированной финансовой отчетности в соответствии с МСФО требует от руководства Группы использования обоснованных оценок и предположений. Данные предположения и оценки оказывают влияние на приводимые в отчетности суммы активов и обязательств, а также раскрытия по условным активам и обязательствам на день составления консолидированной финансовой отчетности и представленные в отчетности суммы доходов и расходов в течение отчетного периода. В связи с этим фактические результаты в будущем могут отличаться от данных оценок.

Функциональная валюта и валюта представления – Финансовые отчеты компаний Группы представлены в валютах экономической среды, в которой данные компании оперируют (их функциональные валюты). Для целей данной консолидированной финансовой отчетности результаты деятельности и финансовое положение компаний Группы выражены в Казахстанских тенге, который является функциональной валютой Компании и валютой представления для данной консолидированной финансовой отчетности.

3. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ БУХГАЛТЕРСКОГО УЧЕТА

Основа консолидации – Консолидированная финансовая отчетность включает в себя финансовые отчеты Компании и предприятий, контролируемых Компанией (дочерние компании). Контроль достигается тогда, когда Группа имеет право определять финансовую и операционную политику инвестируемого предприятия с целью получения выгод от его деятельности (см. Примечание 15).

Результаты деятельности приобретенных или реализованных дочерних предприятий за год, включаются в консолидированный отчет о прибылях и убытках с момента фактического приобретения или до момента фактического выбытия, в зависимости от ситуации.

При необходимости, делаются корректировки в финансовую отчетность дочерних предприятий для приведения их учетной политики в соответствие с учетной политикой, используемой Группой.

Все значительные операции между компаниями внутри Группы и остатки по таким операциям исключаются при консолидации.

Доля меньшинства в чистых активах консолидированных дочерних предприятий определяется отдельно от собственного капитала Группы. Доля меньшинства состоит из суммы такой доли на дату первоначального объединения компаний (см. ниже) и доли меньшинства в изменениях собственного капитала с момента объединения. Убытки, относящиеся к доле меньшинства, превышающей долю меньшинства в собственном капитале дочернего предприятия, списываются в счет доли Группы, за исключением суммы убытков, по которой меньшинство несет обязательства и имеет возможности по погашению.

Перевод с оригинала на английском языке

Объединение компаний - Приобретение дочерних предприятий учитывается с использованием метода покупки. Стоимость приобретения оценивается по совокупной справедливой стоимости, действовавшей на дату обмена, т.е. на дату передачи Группой активов, принятия на себя обязательств или выпуска акций в обмен за контроль над приобретаемым предприятием, с учетом любых расходов, понесенных напрямую в связи с объединением компаний. Идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства приобретаемой компании, которые отвечают критериям признания в соответствии с МСФО 3 «Объединение компаний», признаются по справедливой стоимости на дату приобретения.

Гудвилл, возникающий при приобретении компании, представляет собой актив, определяемый первоначально по стоимости, превышающей стоимость объединенного бизнеса над долей Группы в чистой справедливой стоимости идентифицируемых активов, учтенных обязательств и условных обязательств. Если после переоценки, доля Группы в справедливой стоимости идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств приобретенной компании, превышает стоимость объединенного бизнеса, превышение стоимости незамедлительно отражается как доходы или убыток.

Доля меньшинства акционеров в приобретаемой компании, первоначально определяется по соотношению доли меньшинства в чистой справедливой стоимости активов, обязательств и условных обязательств.

Признание доходов и расходов – Доходы от реализации товаров признаются на момент поставки товаров и передачи права собственности на них. Расходы отражаются по методу начисления в периоде, в котором они возникают.

Аренда – Аренда, при которой риски и вознаграждения, связанные с правом пользования, в значительной степени передаются арендатору, относится к финансовой аренде. Все прочие виды аренды, классифицируются как операционная аренда.

Активы, полученные в рамках финансовой аренды, признаются как активы Группы по их справедливой стоимости на дату приобретения или, если она меньше, то по текущей стоимости минимальных арендных платежей. Соответствующее обязательство арендодателю отражается в консолидированном бухгалтерском балансе как обязательство по финансовой аренде. Арендные платежи распределяются между расходами по финансированию и уменьшением арендного обязательства, чтобы достичь постоянной процентной ставки по оставшемуся балансу обязательства. Расходы по финансированию относятся на расходы.

Арендные платежи к оплате по операционной аренде относятся на доход или убыток прямым методом в течение срока соответствующей аренды.

Операции в иностранной валюте – Операции в валюте, отличной от казахстанских тенге, переводятся по обменному курсу на дату совершения операции. Денежные активы и обязательства, представленные в иностранной валюте, отражаются по курсу на дату составления бухгалтерского баланса. Доходы и убытки от курсовой разницы по этим операциям отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках. По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. обменные курсы, использованные Группой, составили 133.77 и 130.00 тенге за 1 доллар США, и 158.54 и 177.10 тенге за 1 Евро, соответственно.

Перевод с оригинала на английском языке

Для целей представления консолидированной финансовой отчетности активы и обязательства Группы от зарубежных операций (включая сравнительные данные) в Кыргызской Республике выражены в тенге, используя обменные курсы на отчетную дату. Доходы и расходы (включая сравнительные данные) переводятся по среднему курсу за отчетный период. Доходы и убытки от курсовой разницы по этим операциям, если таковые имеются, отражаются в консолидированном отчете об изменениях в собственном капитале Группы как резерв курсовых разниц. Данные разницы, возникающие при пересчете операций в иностранной валюте отражаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках в периоде, когда происходит выбытие зарубежной деятельности.

Пенсионные обязательства – В соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан Группа осуществляет платежи в размере 10% от заработной платы работников, но не превышая 52,500 тенге до 1 июля 2005 г. и 69,900 тенге с 1 июля 2005 г. в месяц (2004 г.: 49,500 тенге) в качестве отчислений в накопительные пенсионные фонды. Эти суммы относятся на расходы в момент их возникновения. Платежи в пенсионные фонды удерживаются из заработной платы работников и включаются в общие расходы по заработной плате в консолидированном отчете о прибылях и убытках. Группа не имеет каких-либо других обязательств по пенсионным платежам.

Подходный налог – Расходы по подоходному налогу представляют собой сумму текущего подоходного налога к уплате и отсроченного подоходного налога.

Текущий подоходный налог к уплате рассчитан на основе налогооблагаемого дохода за год. Налогооблагаемый доход отличается от чистого дохода, отраженного в консолидированном отчете о прибылях и убытках Группы, так как он не включает суммы доходов и расходов, которые являются налогооблагаемыми или вычитаемыми в других отчетных периодах, и также не включает суммы, которые никогда не будут признаны ни налогооблагаемыми, ни вычитаемыми. Обязательства Группы по текущему подоходному налогу рассчитываются по ставке налога, действовавшей на дату бухгалтерского баланса.

Отсроченный налог – это налог, который, как ожидается, будет оплачен или возмещен по разнице между текущей стоимостью активов и обязательств в финансовой отчетности и соответствующими суммами, признанными для целей определения налогооблагаемого дохода, и рассчитанный по методу обязательств. Отсроченные налоговые обязательства обычно признаются для всех налогооблагаемых временных разниц. Отсроченные налоговые активы признаются в той степени, в которой существует вероятность того, что налогооблагаемый доход будет достаточным для возмещения временных вычитаемых разниц. Такие активы и обязательства не признаются, если временная разница возникает от гудвилла или от первоначального признания (кроме операций по объединению бизнеса) активов и обязательств от операций, которые не влияют ни на налогооблагаемый доход, ни на бухгалтерскую прибыль.

Балансовая стоимость отсроченных налоговых активов оценивается на каждую отчетную дату и уменьшается в той степени, в которой более не существует вероятности того, что существует достаточный налогооблагаемый доход, за счет которого может быть возмещена вся сумма или часть актива.

Отсроченный налоговый актив или обязательство рассчитывается по ставке налога, которая, как ожидается, будет применяться в период, в котором будет погашено обязательство или будет возмещен актив. Отсроченный налог относится на увеличение или уменьшение расходов в консолидированном отчете о прибылях и убытках кроме тех случаев, когда он относится к операциям, отражаемым непосредственно на счетах капитала и отсроченный налог отражается тоже на счетах собственного капитала.

Основные средства

(а) *Основные средства*

Основные средства представлены по первоначальной стоимости за вычетом накопленного износа и убытка от обесценения. Стоимость основных средств, построенных самой Группой, включает стоимость материалов, прямые затраты по оплате труда и соответствующую часть производственных накладных расходов. В том случае, когда основные средства включают существенные компоненты с различными сроками полезной службы, они отражаются как отдельные основные средства.

(б) *Незавершенное строительство*

Незавершенное строительство включает в себя затраты, понесенные по отдельным активам, строительство которых не было завершено или которые не были еще введены в эксплуатацию. При завершении строительства данных активов и их введении в эксплуатацию, они переводятся в соответствующую категорию основных средств, по которым начисляется износ на основе нижеуказанного метода.

(в) *Последующие затраты*

Затраты, понесенные по замене компонента отдельно учитываемого основного средства, капитализируются по текущей стоимости амортизируемого компонента. Прочие последующие расходы капитализируются только тогда, когда они увеличивают будущие экономические выгоды от использования данного основного средства. Все прочие расходы, признаются в консолидированном отчете о прибылях и убытках как расходы, в момент их возникновения.

(г) *Износ*

Износ начисляется и отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках по прямолинейному методу в течение ожидаемого срока полезной службы отдельных активов. Износ начисляется с момента приобретения актива или, в отношении активов, построенных самой Группой, с момента завершения и начала эксплуатации актива. На землю износ не начисляется. Износ начисляется по следующим средним срокам полезной службы активов:

Здания и сооружения	от 13 до 20 лет
Машины и оборудование	от 5 до 14 лет
Транспортные средства	от 7 до 14 лет
Прочее	от 3 до 14 лет

Износ на активы, приобретенные по финансовой аренде, начисляется в течение приблизительного срока полезной службы на той же основе, что и на собственные активы, или, в случае меньшего срока, в течение срока соответствующей аренды.

Нематериальные активы – Нематериальные активы при приобретении отражаются по первоначальной стоимости и амортизируются по прямолинейному методу в течение приблизительно срока полезной службы, определенного руководством следующим образом:

Лицензии	от 5 до 6 лет
Программное обеспечение	7 лет
Организационные затраты	от 5 до 6 лет
Прочее	от 2 до 7 лет

Перевод с оригинала на английском языке

Гудвилл – Гудвилл, возникающий при приобретении дочернего предприятия или совместно контролируемого предприятия, представляет собой превышение стоимости приобретения над долей Группы в справедливой стоимости идентифицируемых активов, обязательств и условных обязательств дочернего предприятия на дату приобретения. Гудвилл первоначально признается как актив по себестоимости за вычетом любых накопленных убытков от обесценения.

В целях оценки на предмет обесценения гудвилл относится к каждой генерирующей единице Группы, в которой будущие экономические выгоды могут проистекать из эффекта синергии объединения. Генерирующие единицы, к которым относится гудвилл, оцениваются на предмет обесценения на ежегодной основе либо чаще в том случае, если существуют признаки, указывающие на возможное обесценение генерирующей единицы. Если возмещаемая сумма генерирующей единицы меньше, чем ее текущая стоимость, то убыток от обесценения распределяется, прежде всего, для уменьшения балансовой стоимости любого гудвилла, относящегося к генерирующей единице и далее к прочим активам единицы, на пропорциональной основе с учетом балансовой стоимости каждого актива генерирующей единицы.

Гудвилл пересматривается на предмет обесценения, как минимум, раз в год. В последующем периоде убыток от обесценения, признанный в отношении гудвилла, не подлежит сторнированию.

При выбытии дочернего предприятия или совместно контролируемого предприятия соответствующая сумма гудвилла включается в определение дохода или убытка от выбытия.

Обесценение материальных и нематериальных активов – На каждую отчетную дату, Группа пересматривает текущую стоимость материальных и нематериальных активов для определения наличия показателей, свидетельствующих об их обесценении. Если таковые показатели имеются, определяется возмещаемая стоимость актива с целью определения размера убытков от обесценения (если таковое существует). В случае, если определить стоимость возмещения отдельного актива невозможно, Группа определяет стоимость возмещения подразделения, который генерирует основные потоки денежных средств, к которому принадлежит данный отдельный актив.

Если возмещаемая стоимость актива (или подразделения, генерирующего денежные средства) меньше его текущей стоимости, текущую стоимость актива (или подразделения, генерирующего денежные средства), уменьшают до величины стоимости возмещения. Убыток от обесценения признается как расходы периода немедленно, если соответствующий актив не представляет собой землю или здания, отраженного по стоимости переоценки. В этом случае убыток от обесценения рассматривается как уменьшение резерва по переоценке.

В случае, когда убыток от обесценения впоследствии сторнируется, текущая стоимость актива (подразделения, генерирующего денежные средства) увеличивается до пересмотренной оценки его стоимости возмещения, но так, чтобы увеличенная текущая стоимость не превышала текущую стоимость, которая могла бы быть определена в случае, если бы не признавался убыток от обесценения по активу (подразделению, генерирующего денежные средства) в предыдущие годы. Сторнирование убытка от обесценения признается как доход немедленно, кроме случаев, когда соответствующий актив был отражен по переоцененной стоимости. В этом случае сторнирование убытка от обесценения рассматривается как увеличение резерва по переоценке.

Инвестиции – Инвестиции отражаются и прекращают отражаться на дату проведения торговой операции, когда покупка или продажа инвестиции проводится в соответствии с контрактом, чьи условия требуют предоставления инвестиции в сроки, установленные соответствующим рынком, и первоначально признаются по справедливой стоимости, включая прямые применимые затраты на проведение сделки.

Перевод с оригинала на английском языке

На последующие отчетные даты долговые ценные бумаги, которые Группа выразила намерение и способность удерживать до погашения (долговые ценные бумаги, удерживаемые до погашения) оцениваются по амортизированной стоимости по методу текущей процентной ставки за вычетом любого убытка от обесценения, признанного для отражения невозместимых сумм. Убыток от обесценения признается в консолидированном отчете о прибылях и убытках, когда есть объективные свидетельства обесценения актива, и оценивается как разница между балансовой стоимостью инвестиции и текущей стоимостью оцененного будущего движения денежных средств, дисконтированного по текущей процентной ставке, рассчитанной при первоначальном признании. Убытки от обесценения сторнируются в последующие периоды, когда увеличение возмещаемой суммы инвестиции может объективно быть связано с событием, произошедшим после признания обесценения, в зависимости от ограничения, в соответствии с которым балансовая стоимость инвестиции на дату обесценения сторнируется, не превысит сумму амортизированной стоимости, если обесценение не было признано.

Инвестиции, кроме долговых ценных бумаг, удерживаемых до погашения, классифицируются или как инвестиции, удерживаемые для торговли, или как имеющиеся для продажи, и оцениваются на последующие даты по справедливой стоимости. Когда ценные бумаги удерживаются для целей торговли, прибыли и убытки в результате изменений в справедливой стоимости включаются в консолидированный отчет о прибылях и убытках за период. Для инвестиций, имеющихся в наличии для продажи, прибыли и убытки в результате изменений в справедливой стоимости признаются напрямую в собственном капитале, пока ценная бумага не продана или определяется как обесцененная, в этот момент общая прибыль или убыток, ранее признанный в собственном капитале, включается в консолидированный отчет о прибылях и убытках за период. Убытки от обесценения, признанные в отчете о прибылях и убытках по долевым инвестициям, классифицированным как имеющиеся в наличии для продажи, впоследствии не сторнируются в отчете о прибылях и убытках. Убытки от обесценения, признанные в отчете о прибылях и убытках по долговым инструментам, классифицированным как имеющимся в наличии для продажи, впоследствии сторнируются, если увеличение в справедливой стоимости инструмента может быть объективно связано с событием, произошедшим после признания убытка от обесценения.

Инвестиции в ассоциированные компании – Ассоциированная компания – это компания, на деятельность которой Группа оказывает существенное влияние, но не контролирует ее, путем участия в принятии решений по финансовой и операционной деятельности инвестируемого предприятия.

Результаты деятельности компаний, активы и обязательства зависимых компаний объединены в данной консолидированной финансовой отчетности по методу учета по долевым участию. В соответствии с применяемым методом учета по долевым участию инвестиции в дочерние компании учитываются в консолидированном балансе по стоимости, скорректированной с учетом изменений, произошедших по чистым активам доли Группы в дочерней компании, за вычетом любого обесценения стоимости отдельных инвестиций. Убытки дочерней компании, превышающие долю Группы в данной дочерней компании (содержащие любые долгосрочные процентные ставки, являющиеся частью чистой инвестиций Группы в дочернюю компанию), не признаются в консолидированном бухгалтерском балансе.

Любое превышение стоимости покупки над стоимостью доли Группы по справедливой стоимости приобретенных активов, идентифицируемых на дату совершения сделки, отражается в учете как гудвилл в составе активов бухгалтерского баланса. Гудвилл учитывается по учетной стоимости инвестиции и начисляется на обесценение как часть инвестиции. Любое превышение доли Группы по активам, подлежащим идентификации по справедливой стоимости, обязательствам и условным обязательствам по стоимости приобретения, незамедлительно отражается в консолидированном отчете о прибылях и убытках после переоценки.

Перевод с оригинала на английском языке

Когда предприятие Группы осуществляет операции с ассоциированной компанией Группы, прибыль и убытки исключаются в размере доли Группы в данной ассоциированной компании, за исключением случая, когда нереализованные убытки доказывают обесценение переведенного актива.

Товарно-материальные запасы – Товарно-материальные запасы учитываются по наименьшей из себестоимости и чистой стоимости реализации. Себестоимость включает прямые затраты на материалы, и, где применимо, прямые затраты по оплате труда и те накладные расходы, которые были понесены при доведении товарно-материальных запасов в их текущее состояние и доставке в существующее месторасположение. Себестоимость определяется по методу ФИФО. Чистая стоимость реализации основана на возможной стоимости реализации за вычетом всех предполагаемых затрат по дальнейшей переработке, а также затрат по маркетингу, реализации и доставке.

Финансовые инструменты – Финансовые активы и финансовые обязательства признаются в консолидированном бухгалтерском балансе Группы в случае, когда Группа становится участником договора, связанного с инструментом.

Дебиторская задолженность – Дебиторская задолженность учитывается по номинальной стоимости за вычетом резервов по сомнительным долгам. Резерв по сомнительным долгам является резервом по дебиторской задолженности определенных покупателей, которую руководство посчитало невозмещаемой, исходя из сроков оплаты данными покупателями. Такие резервы создаются на основе анализа возмещаемости дебиторской задолженности.

Денежные средства и их эквиваленты – Денежные средства и их эквиваленты включают наличные средства в кассе, на банковских счетах, а также срочные депозиты с первоначальным сроком погашения до трех месяцев. В случае, если денежные средства и их эквиваленты ограничены в использовании, они соответствующим образом раскрываются в примечаниях к консолидированной финансовой отчетности.

Соглашения РЕПО и обратного РЕПО – В процессе своей деятельности Группа заключает соглашения о продаже и обратном приобретении (далее – «Соглашения РЕПО»), а также соглашения о приобретении и обратной продаже (далее – «Соглашения обратного РЕПО»). Операции РЕПО и обратного РЕПО используются Группой как элемент управления ликвидностью и в торговых операциях с ценными бумагами.

Сделки РЕПО – это соглашение о передаче финансового актива другой стороне в обмен на денежное или иное вознаграждение с одновременным обязательством на обратное приобретение финансовых активов в будущем на сумму, эквивалентную полученному денежному или иному вознаграждению плюс процент. Операции по соглашениям РЕПО отражаются в учете как операции финансирования. Финансовые активы, проданные по соглашениям РЕПО, продолжают отражаться в консолидированной финансовой отчетности, а вознаграждение, полученное по таким соглашениям, отражается в качестве полученного депозита, обеспеченного залогом.

Активы, приобретенные по соглашениям обратного РЕПО, отражаются в консолидированной финансовой отчетности как средства, размещенные на депозите, обеспеченном ценными бумагами и другими активами.

В тех случаях, когда активы, приобретенные по соглашениям обратного РЕПО, продаются третьим сторонам, результаты отражаются в учете с включением прибыли или убытка в состав чистой прибыли/(убытка) по соответствующим активам. Все доходы или расходы, связанные с разницей в цене покупки и продажи по соглашениям РЕПО с активами, отражаются как процентные доходы или расходы.

Перевод с оригинала на английском языке

Банковские займы – Процентные банковские займы и овердрафты учитываются по полученным суммам, за вычетом прямых затрат, связанных с их получением. Финансовые расходы, включая премии к оплате при выплате или погашении, учитываются по методу начисления.

Задолженность по облигациям – На дату выпуска справедливая стоимость обязательства определяется, используя преобладающую рыночную процентную ставку для аналогичных облигаций. Разница между чистым потоком денежных средств от выпуска и номинальной стоимостью облигаций считается дисконтом или премией, и вычитается или добавляется к неамортизированной стоимости облигаций. Затраты по выпуску признаются как расходы будущих периодов и амортизируются в течение срока обращения облигаций по прямолинейному методу. Амортизация дисконта или премии по облигациям к оплате рассчитывается по линейному методу и включается в затраты по процентам за период.

Торговая кредиторская задолженность – Торговая кредиторская задолженность отражается по номинальной стоимости.

Резервы – Резервы признаются в случае, когда Группа имеет текущие обязательства, возникшие в результате прошлых событий и когда существует вероятность понесения расходов, которые можно с достаточной уверенностью оценить. Резерв по расходам на реструктуризацию признается в случае, когда Группа имеет официально оформленный детальный план по реструктуризации, обнародованный заинтересованным сторонам.

Операции со связанными сторонами – При подготовке данной консолидированной финансовой отчетности следующие стороны рассматривались в качестве связанных сторон:

Сторона является связанной компанией, если:

- (a) прямо или косвенно через одного или нескольких посредников, сторона:
 - i) контролирует или находится под общим контролем компании (к ним относятся холдинговые компании, дочерние компании и другие дочерние компании одной материнской фирмы);
 - ii) имеет доленое участие в компании, что дает ей возможность оказывать существенное влияние на компанию; или
 - iii) имеет совместный контроль над компанией;
- (b) сторона является ассоциированной стороной компании;
- (c) сторона является совместным предприятием, в котором компания является участником;
- (d) сторона является членом ключевого управленческого персонала компании или ее материнской компании;
- (e) сторона является членом семьи любого лица, указанного в пунктах (a) или (d);
- (f) сторона является компанией, которая находится под контролем, совместным контролем или под значительным влиянием, или которая имеет существенное право голоса в такой компании, прямо или косвенно, любого лица, указанного в пунктах (d) или (e); или
- (g) сторона представляет собой пенсионную схему для работников компании или любой компании, являющейся связанной стороной компании.

При рассмотрении каждой возможной связанной стороны, особое внимание уделяется содержанию отношений, а не только их юридической форме.

Изменения в классификации в связи с изменениями в МСФО – В консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2004 г., были произведены изменения классификации для приведения ее в соответствие с изменениями в МСБУ 1 «Презентация финансовой отчетности», действительным для периодов, начинающихся с 1 января 2005 г. Эти изменения в классификации были сделаны ретроспективно в самом раннем представленном периоде консолидированной финансовой отчетности.

Перевод с оригинала на английском языке

В соответствии с пересмотренным МСБУ 1 «Презентация финансовой отчетности» прибыль или убыток, применимые к доле меньшинства, не должны представляться в консолидированной финансовой отчетности как статьи доходов или расходов, и сумма, применимая к доле меньшинства в консолидированном бухгалтерском балансе, должна представляться как часть капитала.

Консолидированный бухгалтерский баланс/консолидированный отчет о прибылях и убытках	Сумма, 2004	Сумма, 2005	Влияние на консолидированную финансовую отчетность,
Доля меньшинства	38	-	38

Изменения в классификации – В консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., были произведены изменения классификации для приведения ее в соответствие с формой представления консолидированной финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., поскольку форма представления за текущий год лучше отражает консолидированную финансовую отчетность.

Характер изменения в классификации	Сумма	Консолидированный бухгалтерский баланс, 2004	Консолидированный бухгалтерский баланс, 2005
Краткосрочный заем и текущая часть долгосрочного займа	302,571	659,38	356,81
Ценные бумаги, проданные по соглашениям репо	100,130	-	100,13
Кредиторская задолженность и аккредитивы	202,441	2,495,68	2,698,13

4. ДОХОД ОТ РЕАЛИЗАЦИИ

За годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., доход от реализации представлен следующим образом:

	2005	2004
Доход от реализации прохладительных газированных напитков	4,446,263	2,522,745
Доход от реализации соков	3,216,888	2,627,626
Доход от реализации упакованного чая	2,641,874	2,072,960
Доход от реализации упакованного молока	740,435	169,925
Доход от реализации продукции для перепродажи	<u>3,264,452</u>	<u>3,320,050</u>
	<u>14,309,912</u>	<u>10,713,306</u>

Реализация продукции для перепродажи представляет собой реализацию чистящих средств и средств гигиены, пищевых продуктов и детского питания, а также прочей агропромышленной продукции и медицинских товаров.

Перевод с оригинала на английском языке

5. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗОВАННОЙ ПРОДУКЦИИ

За годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., себестоимость реализованной продукции представлена следующим образом:

	2005	2004
Материалы	6,366,109	4,441,534
Себестоимость продукции приобретенной для перепродажи	2,540,454	2,608,524
Износ и амортизация	385,827	235,278
Зарплата и связанные с ней расходы	194,318	133,364
Коммунальные услуги	65,420	56,486
Ремонт	20,229	67,113
Прочие расходы	83,090	27,292
	<u>9,655,447</u>	<u>7,569,591</u>

6. РАСХОДЫ ПО РЕАЛИЗАЦИИ

За годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., расходы по реализации представлены следующим образом:

	2005	2004
Рекламная акция и маркетинговые исследования	755,101	576,077
Возмещение расходов по рекламной акции и маркетинговым исследованиям	(76,353)	(198,355)
Транспортные расходы	609,634	326,096
Расходы по успешному переводу деятельности в Uni Commerce	539,165	-
Зарплата и связанные с ней расходы	279,687	116,570
Расходы по торговым агентам	217,633	159,836
Списание рекламного материала	157,197	94,339
Амортизация маркетингового оборудования	114,495	87,203
Налоги	23,874	15,948
Командировочные расходы	4,421	8,579
Расходы по аренде транспорта, складов и офисных помещений	-	101,822
Прочие расходы по реализации	115,009	100,978
	<u>2,739,863</u>	<u>1,389,095</u>

За год, закончившийся 31 декабря 2005 г. Группа приняла решение выплатить 539,165 тысяч тенге (2004: ноль) в адрес связанной стороны, ТОО «UNI Commerce», за маркетинговые исследования, которые были проведены ТОО «UNI Commerce» в рамках перевода своей деятельности в Uni Commerce в течение периода с четвертого квартала 2003 г. по 2004 г. включительно и до полного завершения процесса в 2005 г. Перевод деятельности ТОО «UNI Commerce» в Uni Commerce включал в себя передачу всех контрактов, базы данных по покупателям и поставщикам, безболезненного перевода всех сотрудников и минимизацию общего риска возможной остановки дистрибьюторской деятельности Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

7. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

За годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., общие и административные расходы представлены следующим образом:

	2005	2004
(Возмещение)/начисление резерва по сомнительным долгам	(395,836)	491,495
Консультационные услуги	315,537	182,390
Зарплата и связанные с ней расходы	205,303	119,025
Банковские услуги	173,667	133,318
Резерв по неликвидным товарно-материальным запасам	50,977	-
Налоги, за исключением подоходного налога	45,225	34,040
Списание бракованной продукции	39,243	68,240
Страхование	36,159	18,985
Износ и амортизация	35,655	28,259
Услуги связи	15,684	10,283
Транспортные расходы	13,298	6,533
Штрафы и пени	2,705	2,130
Коммунальные услуги	2,389	9,701
Расходы на обучение персонала	1,437	2,091
Услуги по найму сотрудников	1,015	16,762
Прочие расходы	25,141	33,044
	<u>567,599</u>	<u>1,156,296</u>

8. ДОХОД ОТ НЕОСНОВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НЕТТО

За годы, закончившиеся 31 декабря 2004 и 2005 гг., доходы от неосновной деятельности, нетто, представлены следующим образом:

	2005	2004
Прочий доход	322,215	145,576
Прочий убыток	(217,884)	(51,420)
Доход от продажи инвестиций в ассоциированной компании (Примечание 16)	43,123	-
Отрицательный гудвилл по приобретению «Uni Commerce», отнесенный на доход	-	453,165
Доход от реализации акций АО «Банк ТуранАлем»	-	109,813
	<u>147,454</u>	<u>657,134</u>

Прочий убыток за год, закончившийся 31 декабря 2005 г., включает 35,618 тысяч тенге списанных товарно-материальных запасов в результате пожара на одном из складов «Cosmis» в Кустанае.

Перевод с оригинала на английском языке

9. РАСХОДЫ ПО ПРОЦЕНТАМ

За годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., расходы по процентам представлены следующим образом:

	2005	2004
Проценты по банковским и прочим займам	261,868	110,629
Проценты, начисленные по облигациям	227,761	234,997
Проценты, начисленные по обязательствам по финансовой аренде	43,906	27,983
	<u>533,535</u>	<u>373,609</u>

10. НАЛОГООБЛОЖЕНИЕ

За годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., расходы по подоходному налогу представлены следующим образом:

	2005	2004
Расходы по текущему подоходному налогу	(116,066)	(1,150)
(Расходы)/экономия по отсроченному подоходному налогу	<u>(44,139)</u>	<u>18,989</u>
	<u>(160,205)</u>	<u>17,839</u>

Отсроченные налоги отражают чистое налоговое влияние временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств, отраженной для целей бухгалтерского и налогового учета.

Движение за годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., по позиции отсроченного налога Группы:

	2005	2004
Обязательства по отсроченному подоходному налогу		
Обязательства по отсроченному подоходному налогу на 1 января	5,429	1,169
Сумма, отнесенная на расход за год	11,626	1,169
Обязательства по отсроченному подоходному налогу, полученные с приобретением дочерней компании	<u>-</u>	<u>3,101</u>
Обязательства по отсроченному подоходному налогу на 31 декабря	<u>17,055</u>	<u>5,429</u>
	2005	2004

Активы по отсроченному подоходному налогу

Активы по отсроченному подоходному налогу на 1 января	51,222	-
Сумма, отнесенная на доход за год	(32,513)	20,152
Активы по отсроченному подоходному налогу, полученные с приобретением дочерней компании	<u>-</u>	<u>31,070</u>
Активы по отсроченному подоходному налогу на 31 декабря	<u>18,709</u>	<u>51,222</u>

Перевод с оригинала на английском языке

Далее отражен налоговый эффект на основные временные разницы, которые приводят к возникновению активов/(обязательств) по отсроченному подоходному налогу по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 годов:

	2005	2004
Основные средства	59,410	89,43
Нематериальные активы	2,95	1,24
Перенесенные убытки	-	80,06
Установленная налоговая ставка	<u>30%</u>	<u>30%</u>
Активы по отсроченному подоходному налогу	<u><u>18,70</u></u>	<u><u>51,22</u></u>
Основные средства	56,82	18,09
Нематериальные активы	24	-
Установленная налоговая ставка	<u>30%</u>	<u>30%</u>
Обязательства по отсроченному подоходному налогу	<u><u>(17,055)</u></u>	<u><u>(5,429)</u></u>

В Республике Казахстан, где расположено большинство предприятий Группы, ставка подоходного налога в 2005 году составляла 30%. Размер начисленного за год налога отличается от суммы налога, которая была бы получена с применением ставки подоходного налога к чистой прибыли до учета подоходного налога. Ниже приведена сверка 30% ставки подоходного налога и фактической суммы подоходного налога, учтенной в консолидированном отчете о прибылях и убытках Группы:

	2005	2004
Прибыль до учета (расходов)/экономии по подоходному налогу	<u>1,082,99</u>	<u>974,01</u>
Подоходный налог по ставке 30%	(324,898)	(292,204)
Доход компаний «PRG Bottlers» и «RG Brands», освобожденный от налогов	56,880	426,92
Изменения в оценочных резервах	-	72,59
Резервы по сомнительным долгам и по неликвидным товарно-материальным запасам	103,45	(147,448)
Прочие постоянные разницы	<u>4,35</u>	<u>(42,029)</u>
(Расходы)/экономия по подоходному налогу	<u><u>(160,205)</u></u>	<u><u>17,83</u></u>

Согласно Контракту №0506-12-2004 от 31 декабря 2004 г., заключенному между Агентством Республики Казахстан по инвестициям Министерства промышленности и торговли Республики Казахстан и «RG Brands», Компании предоставляются следующие льготы и преференции с целью предоставления благоприятного инвестиционного климата при создании нового, расширения и обновления существующего производства в приоритетных видах операций:

- В отношении корпоративного подоходного налога Компания имеет право вычета из совокупного годового дохода стоимости замены производственных основных средств в рамках инвестиционного проекта равными долями в течение трех лет с 1 января года, следующего за годом ввода в эксплуатацию основных средств в рамках инвестиционного проекта;

Перевод с оригинала на английском языке

- В отношении налога на имущество Компания освобождается от его уплаты в отношении основных средств, недавно замененных в рамках инвестиционного проекта, сроком на два года с 1 января года, следующего за годом ввода в эксплуатацию основных средств в рамках инвестиционного проекта.

11. ПРИБЫЛЬ НА ОДНУ АКЦИЮ

Прибыль на одну акцию рассчитывается путем деления чистой прибыли за год, применимой к акционерам материнской компании, на средневзвешенное количество простых акций, выпущенных в течение года, рассчитанное как показано ниже. Группа не имеет производных акций.

<i>Акции, если не указано иное</i>	2005	2004
Чистая прибыль за год, применимая к акционерам материнской компании, тыс. тенге	922,76€	991,89€
Средневзвешенное количество простых акций	<u>1,853,40€</u>	<u>1,800,00€</u>
Базовая и производная прибыль на одну акцию, тенге	<u>498</u>	<u>551</u>

Ниже приводится сверка средневзвешенного количества акций:

<i>В акциях</i>	2005	2004
Акции, выпущенные на 1 января	1,800,00€	1,478,02€
Влияние акций выпущенных за год	<u>53,40€</u>	<u>321,97€</u>
Средневзвешенное количество акций на 31 декабря	<u>1,853,40€</u>	<u>1,800,00€</u>

Перевод с оригинала на английском языке

12. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. основные средства, нетто, представлены следующим образом:

	Земля	Здания и сооружения	Машины и оборудование	Транспортные средства	Прочее	Незавершенное строительство	Итого
Стоимость							
Сальдо на 1 января 2005 г.	57,390	380,166	2,484,118	121,416	116,781	58,598	3,218,469
Поступления	6,182	194,857	292,994	180,037	68,287	714,025	1,456,382
Внутренние перемещения	28	15,645	566,684	-	314	(582,671)	-
Выбытия	-	-	(21,218)	(39,317)	(8,722)	(13,448)	(82,705)
Сальдо на 31 декабря 2005 г.	<u>63,600</u>	<u>590,668</u>	<u>3,322,578</u>	<u>262,136</u>	<u>176,660</u>	<u>176,504</u>	<u>4,592,146</u>
Накопленный износ							
Сальдо на 1 января 2005 г.	-	73,613	955,228	25,310	20,886	-	1,075,037
Начисления за год	-	24,901	495,584	21,869	16,672	-	559,026
Выбытия	-	-	(11,238)	(11,366)	(3,759)	-	(26,363)
Сальдо на 31 декабря 2005 г.	<u>-</u>	<u>98,514</u>	<u>1,439,574</u>	<u>35,813</u>	<u>33,799</u>	<u>-</u>	<u>1,607,700</u>
Чистая остаточная стоимость на 31 декабря 2005 г.	<u>63,600</u>	<u>492,154</u>	<u>1,883,004</u>	<u>226,323</u>	<u>142,861</u>	<u>176,504</u>	<u>2,984,446</u>
Чистая остаточная стоимость на 31 декабря 2004 г.	<u>57,390</u>	<u>306,553</u>	<u>1,528,890</u>	<u>96,106</u>	<u>95,895</u>	<u>58,598</u>	<u>2,143,432</u>

Основные средства Группы с остаточной стоимостью 791,108 тысяч тенге (31 декабря 2004 г.: 745,515 тысяч тенге) были приобретены на основе финансовой аренды по состоянию на 31 декабря 2005 г.

На 31 декабря 2005 г. здания, а также машины и оборудование, остаточная стоимость которых составляет 600,320 тысяч тенге (31 декабря 2004 г.: 576,771 тысяч тенге) находились в залоге в качестве обеспечения банковских займов предоставленных Группе (см. Примечание 22).

13. ГУДВИЛЛ

Гудвилл на сумму 68,026 тысяч тенге появился в связи с приобретением Группой 100% доли в ТОО «Cosmis» 1 июля 2004 г. Гудвилл, приобретенный от слияния компаний, распределен в момент приобретения на генерирующие единицы, которые предполагается получить от слияния. По состоянию на 31 декабря 2005 г. гудвилл на сумму 68,026 тысяч тенге был распределен на генерирующую единицу - машины и оборудование в основных средствах «Cosmis».

Группа ежегодно или более часто, если есть признаки возможного обесценения гудвилла, тестирует гудвилл на предмет обесценения.

Перевод с оригинала на английском языке

В связи со стабильными условиями рынка и позитивными прогнозами движения денежных средств по этой генерирующей единице, не было необходимости в признании обесценения гудвилла по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг.

Перевод с оригинала на английском языке

14. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. нематериальные активы, нетто, представлены следующим образом:

	Лицензии	Программное обеспечение	Организационные затраты	Прочее	Итого
Стоимость					
Сальдо на 1 января 2005 г.	12	30,699	1,644	110	32,465
Поступления	-	9	-	-	9
Выбытия	-	(12)	(886)	-	(898)
Сальдо на 31 декабря 2005 г.	12	30,696	758	110	31,576
Накопленная амортизация					
Сальдо на 1 января 2005 г.	8	10,972	1,010	100	12,090
Начисления за год	2	4,605	178	10	4,795
Выбытия	-	(3)	(799)	-	(802)
Сальдо на 31 декабря 2005 г.	10	15,574	389	110	16,083
Чистая остаточная стоимость на 31 декабря 2005 г.	2	15,122	369	-	15,493
Чистая остаточная стоимость на 31 декабря 2004 г.	4	19,727	634	10	20,375

15. ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Дочерние предприятия Компании по состоянию на 31 декабря 2005 г. представлены ниже:

Название дочернего предприятия	Место регистрации и ведения деятельности	Доля собственности %	Доля участия в голосовании %	Основная деятельность
«PRG Bottlers»	Алматы, Республика Казахстан	100.0	100.0	Производство газированных напитков
«Tealand»	Алматы, Республика Казахстан	100.0	100.0	Расфасовка чая
«Космис»	Костанай, Республика Казахстан	100.0	100.0	Производство пакетированного молока
«Uni Commerce»	Алматы, Республика Казахстан	99.9	99.9	Торговля
«Express Trading»	Бишкек, Кыргызская Республика	99.9	99.9	Торговля

«RG Brands» осуществляет контроль над «PRG Bottlers» с 30 августа 2002 г. 29 декабря 2002 г. ТОО «Resmi Group» перевела в «RG Brands» 100% акций «PRG Bottlers» в качестве взноса в уставный капитал. Основная деятельность «PRG Bottlers» производство и розлив газированных безалкогольных напитков под торговой маркой PepsiCo.

«RG Brands» осуществляет контроль над «Tealand» с сентября 2002 г. «Tealand» занимается расфасовкой и продажей различных сортов чая, производимого из импортируемого сырья.

Перевод с оригинала на английском языке

27 января 2004 г. «RG Brands» приобрел долю в уставном капитале «Uni Commerce» в размере 99.9933% от уставного капитала. 28 ноября 2005 г. «RG Brands» приобрел дополнительную долю в размере 0.0022% в уставном капитале «Uni Commerce» у владельца доли меньшинства.

«RG Brands» также является владельцем 99.9% доли в уставном капитале компании «Express Trading», которая зарегистрирована 11 марта 2004 г.

15 июля 2004 года по Договору купли-продажи доли участия от 21 июня 2004 г., было приобретено 100% доли уставного капитала «Космис».

16. ИНВЕСТИЦИИ В АССОЦИИРОВАННЫЕ КОМПАНИИ

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. инвестиции в ассоциированные компании представлены следующим образом:

	2005	2004
Себестоимость инвестиций	-	107,148
Доля в убытке, понесенном после приобретения	-	(32,808)
	<u>-</u>	<u>74,340</u>

В течение 2005 г. доля Группы в убытке, понесенном после приобретения, составила 20,542 тысяч тенге (2004 г.: 32,808 тысяч тенге) и привела к дальнейшему уменьшению стоимости инвестиций в SK Premier до 53,798 тысяч тенге на момент реализации данных инвестиций. Эти инвестиции были проданы Группой на сумму 96,921 тысячу тенге 5 сентября 2005 г.

17. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 2004 гг. товарно-материальные запасы, нетто, представлены следующим образом:

	2005	2004
Товары для перепродажи	1,449,319	1,549,600
Сырье	736,754	773,159
Готовая продукция	561,434	13,668
Упаковочные материалы	429,437	255,904
Запасные части	108,253	53,340
Прочее	131,619	136,139
За вычетом резерва по неликвидным товарно-материальным запасам	<u>(50,977)</u>	<u>-</u>
	<u>3,365,839</u>	<u>2,781,810</u>

Товарно-материальные запасы с балансовой стоимостью 2,434,451 тысяча тенге (2004 г.: 2,365,841 тысяча тенге) были заложены в качестве обеспечения некоторых банковских займов Группы (см. Примечание 22).

Перевод с оригинала на английском языке

18. ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И ПРОЧИЕ ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. дебиторская задолженность и прочие текущие активы, нетто, представлены следующим образом:

	2005	2004
Авансы выплаченные	1,699,619	235,812
Торговая дебиторская задолженность	197,336	863,012
НДС к возмещению	131,788	6,571
Расходы будущих периодов	4,608	48,529
Прочая дебиторская задолженность	3,537,810	4,312,966
За вычетом резерва по сомнительным долгам	<u>(79,065)</u>	<u>(491,495)</u>
	<u>5,492,096</u>	<u>4,975,395</u>

Авансы выплаченные по состоянию на 31 декабря 2005 г. в основном представляли собой авансы, выданные связанным сторонам – ТОО «Systema Ten» и ТОО «Nea Management» в размере 707,194 тысячи тенге и 255,167 тысяч тенге, соответственно (2004 г.: ноль).

Прочая дебиторская задолженность по состоянию на 31 декабря 2005 г. в основном представлена задолженностью от связанных сторон – ТОО «UNI Commerce», ТОО «Resmi Group», ТОО «Nea Management» и ТОО «Top Trade» в размере 300,033 тысячи тенге, 767,409 тысяч тенге, 408,251 тысяча тенге и 356,998 тысяч тенге, соответственно (2004 г.: 2,010,107 тысяч тенге, 605,227 тысяч тенге, 364,088 тысяч тенге и 510,096 тысяч тенге, соответственно).

19. ИНВЕСТИЦИИ В НАЛИЧИИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ТОРГОВЫЕ ИНВЕСТИЦИИ

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 2004 гг. инвестиции в наличии для продажи представлены следующим образом:

	2005	2004
Стоимость инвестиций	55,000	-
Увеличение справедливой стоимости	<u>1,655</u>	<u>-</u>
	<u>56,655</u>	<u>-</u>

Данные ценные бумаги не имеют фиксированного срока погашения или купонной ставки. Данные инвестиции представляют собой долю в инвестиционном фонде «Монетный Двор», приобретенную Группой в течение 2005 г.

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. торговые инвестиции составили:

	2005	2004
Стоимость инвестиций	495,935	178,338
Увеличение/(уменьшение) справедливой стоимости	<u>5,800</u>	<u>(1,126)</u>
	<u>501,735</u>	<u>177,212</u>

Вышеуказанные инвестиции представляют собой инвестиции в долевыми ценными бумагами, котируемые на бирже, которые предоставляют Группе возможность получать доход от дивидендов и прибыли от справедливой стоимости. У данных ценных бумаг нет фиксированного срока погашения или купонной ставки. Справедливая стоимость данных ценных бумаг основана на биржевых рыночных ценах.

Перевод с оригинала на английском языке

Вышеуказанные инвестиции также представляют собой инвестиции в долговые ценные бумаги, которые предлагают Группе возможность получать доход через процентные доходы и прибыль от изменения в справедливой стоимости. Справедливая стоимость данных ценных бумаг основана на биржевых рыночных ценах.

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 2004 гг. инвестиции в наличии для продажи включали ценные бумаги по соглашениям обратного репо на сумму 108,861 тысяча тенге и 138,000 тысяч тенге, соответственно, со сроком погашения не более одного месяца.

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 2004 гг. торговые инвестиции включали корпоративные облигации, заложенные по соглашениям репо с третьими сторонами на сумму 175,946 тысяч тенге и 100,933 тысячи тенге, соответственно. Срок погашения по всем соглашениям не превышает одного месяца (см. Примечание 26).

20. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

Денежные средства и их эквиваленты по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг., представлены следующим образом:

	2005	2004
Деньги на расчетных счетах в банках, в тенге	115,228	64,297
Деньги на прочих счетах в банках, в тенге	29,328	3,905
Деньги в кассе, в тенге	7,481	4,883
Деньги на валютных счетах в банках	526	9,240
Деньги в пути	-	2,990
	<u>152,563</u>	<u>85,315</u>

21. АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

Зарегистрированный акционерный капитал Группы на 31 декабря 2005 и 2004 гг. составляет 1,800,053 тысячи тенге и 1,800,000 тысяч тенге, соответственно. По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. неоплаченная часть акционерного капитала составляет ноль и 321,977 тысяч тенге, соответственно. Акционерный капитал состоит из 1,800 тысяч простых акций с номинальной стоимостью 1,000 тенге. В течение 2005 г. Группа распределила дополнительно 53,409 простых акций среди своих работников по цене размещения в размере 1 тенге каждая в соответствии с опционом (2004: ноль). Акции Группы относятся к одному классу простых акций без права на фиксированный доход.

Перевод с оригинала на английском языке

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 годов акционеры Группы представлены следующим образом:

Акционер	2005			2004		
	Сумма,	Кол-во акций	Долевое участие	Сумма,	Кол-во акций	Долевое участие
ТОО «Resmi Group»	1,800,000	1,800,000	97.118%	1,800,000	1,800,000	100%
Жаналинов А.С.	26	26,505	1.430%	-	-	-
Нурмухамбетов Т.К.	10	10,014	0.540%	-	-	-
Киямбеков М.Е.	7	6,776	0.366%	-	-	-
Калтаев Т.С.	7	6,776	0.366%	-	-	-
Джамбуршина А.А.	3	3,338	0.180%	-	-	-
	<u>1,800,053</u>	<u>1,853,409</u>	<u>100%</u>	<u>1,800,000</u>	<u>1,800,000</u>	<u>100%</u>

28 сентября 2005 г. Группа объявила дивиденды на сумму 99,190 тысяч тенге, представляющие 10% от чистой прибыли за год, закончившийся 31 декабря 2004 года, и подлежащие выплате акционерам. По состоянию на 31 декабря 2005 г. дивиденды были полностью выплачены (2004 г.: ноль).

9 декабря 2005 г. Совет директоров Группы утвердил распределение дополнительных 146,651 простых акций среди своих работников по цене размещения 1 тенге каждая. Эти акции были выпущены и оплачены 12 января 2006 г.

22. ЗАЙМЫ

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. займы представлены следующим образом:

	2005	2004
Банковские займы	<u>1,120,646</u>	<u>567,843</u>
	<u>1,120,646</u>	<u>567,843</u>

Займы подлежат погашению следующим образом:

По требованию или в течение одного года	970,€	356,€
На второй год	90,2	140,€
От трех до пяти лет включительно	<u>59,7</u>	<u>70,€</u>
	<u>1,120,</u>	<u>567,€</u>
Минус: Сумма, подлежащая погашению в течение 12 месяцев (отражены как текущие обязательства)	<u>(970,€)</u>	<u>(356,€)</u>
Сумма, подлежащая погашению после 12 месяцев	<u>150,€</u>	<u>211,€</u>

Перевод с оригинала на английском языке

Анализ займов по видам валют:

31 декабря 2005 г.	Итого	Доллары США	Евро	Тенге
Банковские займы	1,120,646	-	99,619	1,021,027

31 декабря 2004 г.	Итого	Доллары США	Евро	Тенге
Банковские займы	567,843	3,477	-	564,366

Все банковские займы обеспечены основными средствами и товарно-материальными запасами Группы (см. Примечания 12 и 17).

Средняя процентная ставка по займам Группы колеблется между EURIBOR плюс 1.5% и 13.75% годовых. Проценты выплачиваются раз в месяц.

23. ЗАДОЛЖЕННОСТЬ ПО ОБЛИГАЦИЯМ

22 января 2003 г. Группа зарегистрировала следующие купонные облигации в Национальной комиссии Республики Казахстан по ценным бумагам:

Номинальная сумма выпуска	2,350,000,000 тенге
Номинальная стоимость одной облигации	1 тенге
Вид облигации	Купон
Общее количество	2,350,000,000
Срок погашения	В течение 5 лет
Установленная процентная ставка	10%
Заложенные активы	Нет
Дата первоначального размещения	31 января 2003 г.
Выплата процентов	Дважды в год 31 января и 31 июля

В течение года, закончившегося 31 декабря 2003 г. Группа получила 2,336,089 тысяч тенге от выпуска облигаций и в результате которого дисконт составил 13,911 тысяч тенге.

По состоянию на 31 декабря 2005 г. и 2004 г. задолженность по облигациям составляла 2,182,318 тысяч тенге и 2,247,786 тысяч тенге, соответственно.

24. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. обязательства по финансовой аренде составили:

	Минимальные арендные платежи		Текущая стоимость минимальных арендных платежей	
	2005	2004	2005	2004
Суммы к уплате по финансовой аренде				
В течение одного года	206,876	211,233	203,99	201,87
От двух до пяти лет включительно	<u>570,469</u>	<u>578,781</u>	<u>491,08</u>	<u>513,10</u>
	777,345	790,014	695,07	714,98
За вычетом будущих финансовых затрат	<u>(82,266)</u>	<u>(75,028)</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Текущая стоимость арендных обязательств	<u><u>695,079</u></u>	<u><u>714,986</u></u>		
За вычетом суммы задолженности, подлежащей погашению в течение 12 месяцев (показана в текущих обязательствах)			<u>203,99</u>	<u>201,87</u>
Сумма, подлежащая погашению после 12 месяцев			<u><u>491,08</u></u>	<u><u>513,10</u></u>

В соответствии с политикой Группы, Группа берет в аренду часть основных средств на условиях финансовой аренды. Средний срок аренды составляет пять лет. За год, закончившийся 31 декабря 2005 г., средняя фактическая кредитная ставка составляла 5.73% (31 декабря 2004 г.: 6.05%) в год. Процентные ставки фиксируются на дату контракта. Все контракты по финансовой аренде имеют фиксированные сроки погашения, и не заключались соглашения по условным арендным платежам.

Все арендные обязательства выражены в долларах США и Евро.

Справедливая стоимость арендных обязательств Группы приблизительно равна их балансовой стоимости.

Обязательства Группы по финансовой аренде обеспечены правом арендодателей на владение арендуемым активам.

Перевод с оригинала на английском языке

25. КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И АККРЕДИТИВЫ

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. кредиторская задолженность и аккредитивы составили:

	2005	2004
Кредиторская задолженность за товары	556,093	747,711
Кредиторская задолженность за сырье и материалы	438,697	1,100,272
Кредиторская задолженность за услуги	301,069	282,350
Кредиторская задолженность за упаковочные материалы	84,338	365,356
Текущая часть долгосрочной кредиторской задолженности за оборудование	36,590	-
Аккредитивы	<u>2,758,962</u>	<u>202,441</u>
	<u><u>4,175,749</u></u>	<u><u>2,698,130</u></u>

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. долгосрочная кредиторская задолженность за оборудование составила 81,916 тысяч тенге и 35,889 тысяч тенге, соответственно.

По состоянию на 31 декабря 2005 г. долгосрочная кредиторская задолженность за оборудование включает задолженность в сумме 13,432 тысячи тенге, 97,394 тысячи тенге и 7,680 тысяч тенге перед компаниями «Union Engineering», «KHS MASCHINEN-UND» и АО «Арна», соответственно (31 декабря 2003 г.: 24,843 тысячи тенге, 1,700 тысяч тенге и 9,346 тысяч тенге перед компаниями «Union Engineering», «Halkama Forste» и АО «Арна», соответственно). Задолженность оплачивается начиная с октября 2002 г. по май 2010 г. Приобретенное оборудование является залогом по займам.

Долгосрочная кредиторская задолженность за оборудование подлежит погашению следующим образом:

	2005	2004
По требованию или в течение одного года	36,5	-
На второй год	35,5	14,7
От трех до пяти лет включительно	<u>46,4</u>	<u>21,1</u>
	<u>118,5</u>	<u>35,8</u>
Минус: Сумма, подлежащая погашению в течение 12 месяцев (отражены как текущие обязательства)	<u>(36,5)</u>	<u>-</u>
Сумма, подлежащая погашению после 12 месяцев	<u><u>81,9</u></u>	<u><u>35,8</u></u>

26. ЦЕННЫЕ БУМАГИ, ПРОДАННЫЕ ПО СОГЛАШЕНИЯМ РЕПО

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. Группа привлекла финансирование от третьих сторон по соглашениям репо на сумму 178,251 тысячи тенге и 100,130 тысяч тенге, соответственно, со сроком погашения не более одного месяца. Такие соглашения обеспечены торговыми инвестициями по справедливой стоимости (см. Примечание 19).

Перевод с оригинала на английском языке

27. ПРОЦЕНТЫ К ВЫПЛАТЕ

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. проценты к выплате составили:

	2005	2004
Проценты к выплате – облигации	93,762	97,917
Проценты к выплате – займы	55,650	9,257
	<u>149,412</u>	<u>107,174</u>

28. ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И НАЧИСЛЕННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства составили:

	2005	2004
Прочая кредиторская задолженность	73,970	724,693
Прочие начисленные обязательства	26,012	22,191
Авансы полученные	20,299	6,722
	<u>120,281</u>	<u>753,606</u>

29. ПЕНСИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

В соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан Группа осуществляет платежи в размере 10% от заработной платы работников, но не превышая 52,500 тенге до 1 июля 2005 г. и 69,900 тенге с 1 июля 2005 г. в месяц (2004 г.: 49,500 тенге) в качестве отчислений в накопительные пенсионные фонды. Эти суммы относятся на расходы в момент их возникновения. Платежи в пенсионные фонды удерживаются из заработной платы работников и включаются в общие расходы по заработной плате в консолидированном отчете о прибылях и убытках.

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. Группа не имела обязательств перед своими нынешними или бывшими работниками по дополнительным пенсионным выплатам, затратам на медицинское обслуживание после ухода на пенсию, страховым выплатам или иным льготам при уходе на пенсию.

30. СВЯЗАННЫЕ СТОРОНЫ

Взаимоотношения – Материнской компанией Группы является ТОО «Resmi Group» (97.12%). Г-н Мажибаев К. и г-н Кошкинбаев Е. каждый владеют 50% ТОО «Resmi Group».

Операции между Компанией и ее дочерними компаниями, являющимися связанными сторонами Компании, исключены при консолидации и не раскрываются в данном примечании. Значительная часть операций Группы проводится со связанными сторонами. Связанными сторонами Группы являются компании, контролируемые ТОО «Resmi Group» и связанные с ним. Данные по операциям между Группой и связанными сторонами раскрываются ниже.

Перевод с оригинала на английском языке

Торговые операции – В 2005 и 2004 гг. Группа имела торговые операции со следующими связанными сторонами: ТОО «Resmi Group», ТОО «Uni Commerce», ТОО «Resmi Commerce», ТОО «Top Trade», ТОО «Kazexpert», АО «ТК АХБК», ТОО «RG Securities», ТОО «Systema Ten» и ТОО «Nea Management».

Операции со связанными сторонами включают реализацию газированных, безалкогольных напитков, натуральных соков, чая, продажу/покупку прочих материалов, основных средств, ценных бумаг и предоставление различных услуг.

	Реализация		Приобретения	
	За год, закончившийся 31/12/2005	За год, закончившийся 31/12/2004	За год, закончившийся 31/12/2005	За год, закончившийся 31/12/2004
Компании под общим контролем	1,184,045	1,557,325	1,943,243	1,001,554
	Дебиторская задолженность связанных сторон		Кредиторская задолженность связанным сторонам	
	31/12/2005	31/12/2004	31/12/2005	31/12/2004
Компании под общим контролем	2,863,822	3,759,010	11,360	67,271

Операции со связанными сторонами проводятся на условиях, присущих операциям с третьими лицами.

Суммы задолженности не обеспечены и будут погашаться денежными средствами. Гарантии не предоставлялись и не получались, кроме гарантии, раскрытой ниже в Примечании 31. Расходы по безнадежным долгам в отношении задолженности связанных сторон в отчетном периоде не признавались.

Компенсация ключевого управленческого персонала – Компенсация ключевого управленческого персонала устанавливается собранием акционеров и высшим руководством компаний в соответствии с кадровой политикой, кадровым расписанием, индивидуальными трудовыми соглашениями, решениями акционеров, приказами о начислении бонусов и т.д.

Все компенсации, выплачиваемые ключевому управленческому персоналу Группы в течение годов, закончившихся 31 декабря 2005 и 2004 годов, представляли собой краткосрочные выплаты в размере 29,060 тысяч тенге и 14,187 тысяч тенге, соответственно.

31. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Контрактные обязательства – Группа осуществляет свою деятельность по производству и дистрибуции газированных, безалкогольных напитков в соответствии с эксклюзивными соглашениями по розливу, заключенными с «PepsiCo Inc.» от 22 июля 2000 г. В соответствии с этими соглашениями Группа имеет право на розлив, продажу и дистрибуцию следующих напитков: «Pepsi», «Pepsi Light», «7Up», «Миринда», «Аквафина», «Аква Минерале» и «Евервесс» на территории Республики Казахстан.

В соответствии с вышеуказанными договорами до 31 декабря 2004 г. «PRG Bottlers» обязан приобрести от поставщиков, рекомендованных «PepsiCo Inc.», определенное количество холодильников и стеллажей по ценам, согласованным в договоре.

Перевод с оригинала на английском языке

Ниже приводится график приобретения холодильников и стеллажей в соответствии с заключенным договором:

Год	Количество холодильников	Холодильники, оценочная сумма в тысячах долларов США	Количество стеллажей	Стеллажи, оценочная сумма в тысячах долларов США
2000	600	500	500	50
2001	900	700	800	80
2002	1,100	1,000	1,000	100
2003	1,500	1,300	1,200	120
2004	<u>2,000</u>	<u>1,800</u>	<u>1,500</u>	<u>150</u>
Итого	<u><u>6,100</u></u>	<u><u>5,300</u></u>	<u><u>5,000</u></u>	<u><u>500</u></u>

По состоянию на 31 декабря 2004 г. «PRG Bottlers» приобрело 6,678 холодильников и 810 стеллажей на сумму 488,266 тысяч тенге (приблизительно 4,065 тысяч долларов США) и 7,657 тысяч тенге (приблизительно 53 тысячи долларов США), соответственно. Данные расходы включают транспортировку, таможенную очистку и прочие расходы, понесенные «PRG Bottlers» для приведения их в рабочее состояние и целевое использование. Невыполнение программы по приобретению стеллажей вследствие условий, существующих на розничном рынке, не привело к каким-либо санкциям со стороны «PepsiCo Inc».

Начиная с 2005 г. Группа приобретает холодильники и стеллажи напрямую у производителей в количестве, необходимом для ее потребностей.

Прочие контрактные обязательства – Прочие контрактные обязательства по приобретению основных средств и товарно-материальных запасов на 31 декабря 2005 г. составили 220,427 тысяч долларов США (31 декабря 2004 г.: 98,859 тысяч долларов США).

Операционная среда – Основная экономическая деятельность Группы осуществляется в Республике Казахстан. Законодательство, регулирующее предпринимательскую деятельность в Республике Казахстан, продолжает быстро изменяться и, соответственно, активы и операции Группы могут быть подвержены риску, если будут иметь место негативные изменения в политической и деловой среде.

Налогообложение – Правительство Республики Казахстан продолжает реформу деловой и коммерческой инфраструктуры в процессе перехода к рыночной экономике. В результате законы и положения, регулирующие деятельность компаний, продолжают быстро меняться. Эти изменения характеризуются неудовлетворительным изложением, наличием различных интерпретаций и произвольным применением органами власти.

В частности, налоги проверяются несколькими органами, которые по закону имеют право налагать штрафы и пени. Хотя Группа считает, что адекватно учла все налоговые обязательства, исходя из своего понимания налогового законодательства, вышеуказанные факты, возможно, будут сопряжены для Группы с налоговыми рисками.

Юридические вопросы – Группа была и продолжает время от времени быть объектом судебных разбирательств и судебных решений, которые по отдельности или в совокупности не оказали значительного влияния на Группу. Руководство считает, что разрешение всех деловых вопросов не окажет существенного влияния на консолидированное финансовое положение или консолидированные результаты деятельности Группы.

Перевод с оригинала на английском языке

Гарантия – 5 января 2005 г. акционеры Компании уполномочили Компанию выпустить гарантию в размере 27,000 тысяч долларов США для обеспечения банковских кредитов ТОО «Resmi Commerce», дочерних предприятий Компании и доминирующего акционера Компании. Срок гарантии истекает 12 ноября 2008 г.

32. ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ

Управление рисками является важным элементом деятельности Группы. Основные риски, присущие деятельности Группы, включают в себя кредитный риск, риск процентной ставки и риск обменного курса. Ниже приводится политика управления рисками Группы.

Кредитный риск – Группа подвержена кредитному риску, который сопряжен с возможным неисполнением одной из сторон по финансовому инструменту своих обязательств, в результате чего другая сторона понесет финансовый убыток. Кредитный риск носит ограниченный характер из-за большой клиентской базы Группы.

Валютный риск – Валютный риск определяется как риск возможного изменения стоимости финансового инструмента в связи с изменениями курсов обмена валют. Финансовые инструменты, которые потенциально могут привести к концентрации валютного риска, представлены, в основном займами и обязательствами по финансовой аренде. Валюты, в которых Группа получила займы и валюты и в которых выражены обязательства по финансовой аренде, раскрыты в Примечаниях 22 и 24.

Риск процентной ставки – Риск процентной ставки связан с возможным изменением процентных ставок, что окажет влияние на стоимость финансовых инструментов. В настоящее время подход руководства Группы к ограничению риска процентной ставки состоит в привлечении заемных средств с фиксированными ставками.

33. СПРАВЕДЛИВАЯ СТОИМОСТЬ ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

При расчете справедливой стоимости каждого вида финансовых инструментов использовались следующие методы и допущения:

Финансовые вложения в ценные бумаги, котирующиеся на фондовых биржах или внебиржевых рынках, отражены по их рыночной стоимости.

Торговая и прочая дебиторская задолженность, прочие оборотные и финансовые активы, денежные средства и их эквиваленты, торговая и прочая кредиторская задолженность отражены по текущей балансовой стоимости, которая приблизительно равна справедливой стоимости данных инструментов в связи с их краткосрочным характером.

Процентные ставки по долгосрочным и краткосрочным займам и договорам финансовой аренды являются рыночными. Балансовая стоимость займов, кредитов и арендных обязательств приблизительно равна их справедливой стоимости.

Справедливая стоимость финансовых инструментов является оценочной величиной и может не соответствовать сумме денежных средств, которая могла бы быть получена при реализации данных инструментов на дату оценки.